

Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 3 Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 3



PUZZLE ME! Aus den 8 Schnittteilen des Schnittmusters EMILY lassen sich viele unterschiedliche Modelle zusammenpuzzeln: kurze Hosen, Höschen, Rüschenhose, Rüschenröckchen, Röckchen, Rockhosen, Schürzen (auch zum Wenden), Latzhosen, Latzkleider, Neckholder-Tops, Neckholder-Kleider, Neckholder-Hosen, verziert mit Taschen oder Applikationen, im Stoffmix, romantisch oder sportlich. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Die Kleidungsstücke sind schnell genäht und auch für Anfänger geeignet. Das PUZZLE ME! Schnittmuster EMILY ist für alle Mädchen geeignet, die Bewegungsfreiheit und bequeme Kleidung lieben, aber nicht auf Rüschen verzichten möchten.

PUZZLE ME! The eight parts of the pattern EMILY may be put together like a puzzle for a variety of clothes such as shorts, bloomers, little shorts with ruffles, skirts, skirts with ruffles, skirt-shorts, neckholder dresses, neckholder tops, neckholder shorts, (reversible) aprons, overalls, bib dresses. Whether you want to decorate the clothes with pockets or appliqués, whether you want a mix of fabrics, a romantic or a more sporty look – whatever you prefer, the pattern offers a wide range of possibilities. All clothes are easily sewn and therefore also suitable for beginners. PUZZLE ME! is a pattern for all girls who love to move freely but do not want to give up ruffles.

Modell Nr. 3 ROCK (3 Varianten) ROCKHOSE

Alle Teile zuschneiden.
Wenn nicht anders angegeben, ist bei allen Schnittteilen eine Nahtzugabe von 0,5 cm bereits enthalten.

- 2 - Unterteil (1x im Bruch) und
- 3 - Rüsche klein (1x im Bruch) und
- 4 - Rüsche gross (1x im Bruch oder
- 2 - Unterteil (2x im Bruch)
- 5 - Hose Vorderteil (2x)
- 6 - Hose Hinterteil (2x)
- 7 - Bundstreifen schmal oder breit (1x im Bruch)



Model no. 3 SKIRT (3 variants) SKIRT-SHORTS

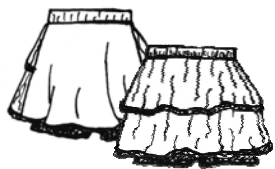
Cut out all pieces.
The pattern includes a seam allowance of 0.5 cm, unless otherwise indicated.

- 2 - lower part (cut one piece on the fold) and
- 3 - ruffle small (cut one ruffle on the fold) and
- 4 - ruffle large (cut one ruffle on the fold)
- or
- 2 - lower part (cut two pieces on the fold)
- 5 - front part of the shorts (cut two pieces)
- 6 - back part of the shorts (cut two pieces)
- 7- waistband small or wide (cut one piece on the fold)

1. Die Hose wie bei Modell Nr. 1 arbeiten, bis auf den Bundstreifen.



1. Prepare the shorts as described for model no. 1 except for the waistband.



Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 3 *Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 3*



2. Die Rüschen oben zusammennähen und einhalten. Die Rüschenbreite muss nach dem Einhalten entweder der Breite des hinteren Hosenteils oder der Breite des vorderen Unterteils (falls ohne Hose genäht wird) entsprechen.



2. Sew the ruffles together and gather the upper edges of the ruffles. The width of the gathered ruffles has to correspond with the width of the back part of the shorts or the width of the lower part (if the skirt has no shorts).

WICHTIG: Beide Rüschen jetzt schon versäubern und absteppen

IMPORTANT: Both ruffles have to be finished and to be sewn before going on.

ACHTUNG: Für einen Trapezrock kann anstelle der Rüschen als hinteres Rockteil ein zweites Vorderteil zugeschnitten werden.

NOTE: For a trapezoid skirt, cut out a second front part instead of a back part and use it as back part.

3. Das vordere Unterteil auch mit einem Saum versehen und die Seiten mit den Rüschen zusammennähen.



3. Hem the lower front part also and sew the sides together with the ruffles.

4. Die Hose in den Rock rechts auf links schieben und beide Teile oben mit dem Bundstreifenring rechts auf rechts zusammennähen.



4. Put the shorts into the skirt, right side facing the left side, and sew together both parts with the waistband, right side facing right side.

5. Bundstreifen nach innen klappen und absteppen.

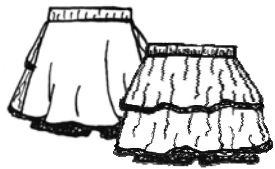


5. Turn the waistband to the inside and topstitch.

6. Eine Lücke lassen, in die ein Gummiband mit einer Sicherheitsnadel eingezogen werden kann. Die Lücke anschließend zusteppen.



6. Leave a gap through which you can insert an elastic band by means of a safety-pin before closing the gap.



Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 3
Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 3



Das Modell kann auch als einfacher Rock genäht werden. Dabei ist der Rockanleitung zu folgen, während die Schritte für die Hose entfallen.

Wenn ein Rüschenrock gewünscht wird, bitte anstelle des vorderen Unterteils die Rüschen arbeiten.



This model can also be sewn as a simple skirt. For a simple skirt, follow the steps for the skirt and leave out the steps for the shorts.

If you want a skirt with ruffles, the lower front part will be ruffles.